



ESR LABEL AWARDED TO HITEC LUXEMBOURG S.A.

Company certified by Luxembourg INDR for its Corporate Social Responsibility (CSR)

Luxembourg, 16th March, 2011: HITEC Luxembourg S.A., the Luxembourg based company, was certified with the label **ESR (Entreprise Socialement Responsable)** by the **Institut national pour le développement durable et la responsabilité sociale des entreprises (INDR)** of the Luxembourg Union of Enterprises (Union des Entreprises Luxembourgeoises - UEL). This label certifies that HITEC Luxembourg operates all of its activities in a corporate social responsible manner.

The ESR certification label proofs the commitment by HITEC Luxembourg to monitor and promote an approach to corporate social responsibility (CSR) in regards to economic, social and environmental dimensions of its stakeholders. "This certification validates that the path we chose since the very beginning of our company is the right one. For the future, we consider it as important to continue our efforts in finding innovative, responsible solutions to meet the very specific needs and expectations of our clients, suppliers, human resources and other stakeholders," points out Yves Elsen, Managing Partner and CEO of HITEC Luxembourg.

The ESR label complements the ISO 9001 certification HITEC Luxembourg has passed since 2004 and constitutes a further proof of HITEC Luxembourg's strategy offering sustainable as well as future proof innovative services and quality products to its national and international client base.

For further information please contact:

Yves Elsen
HITEC Luxembourg S.A.
+352 49 84 78 – 1
yves.elsen@hitec-luxembourg.com



About HITEC Luxembourg S.A.

www.hitec.lu

HITEC Luxembourg S.A., a 100%-owned Luxembourg company, has developed its business activities in the field of innovative and quality products and services. The company is ISO 9001 certified for engineering, analysis, consulting, manufacturing, maintenance and sales of systems in mechanics, electronics, physical measuring techniques as well as information and communication technologies. The Luxembourg ESR label for corporate social responsibility (CSR) proofs the commitment by HITEC Luxembourg to monitor and promote an approach to CSR with respect to economic, social and environmental dimensions of its stakeholders.

HITEC Luxembourg offers high technology solutions covering different business areas: satellite ground segment technology; customer specific and standard equipment for testing and measuring of physical properties; engineering; consulting; software & ICT development and project management. HITEC Luxembourg serves private and public sector customers at a national and international level. Its business objectives, as a specialized high technology provider are to achieve a strong sustainable market position; to expand its activities at an international level as well as to promote the Luxembourg site through the realization of innovative high quality value-added products and services.

(<http://www.hitec.lu>; <http://www.hitec-luxembourg.com>)



About the “Institut national pour le développement durable et la responsabilité des entreprises” (INDR)

The INDR is a spin-off of the UEL and groups together multiple professional organisations: Luxembourg Bankers' Association (ABBL), Luxembourg Assurance Companies Association (ACA), Luxembourg Chamber of Commerce, Luxembourg Chamber of Trades, Luxembourg Confederation of Commerce (& Transport and Services), Federation of Artist, Fedil – Business Federation Luxembourg and Horesca – National Federation of hoteliers, restaurateurs and cafe owners.

The INDR promotes the dynamic growth in all economic sectors whilst respecting the economic, social, societal and environmental interests.

(<http://www.indr.lu/>)

About Corporate Social Responsibility:

Corporate Social Responsibility (CSR) is the decision-making and implementation process that guides all company activities in the protection and promotion of international human rights, labour and environmental standards and compliance with legal requirements within its operations and in its relations to the societies and communities where it operates. CSR involves a commitment to contribute to the economic, environmental and social sustainability of communities through the on-going engagement of stakeholders, the active participation of communities impacted by company activities and the public reporting of company policies and performance in the economic, environmental and social arenas.

Quote: <http://www.bench-marks.org/glossary.shtml>, Verification date: 2011-03-03.



LABEL ESR DECERNE A HITEC LUXEMBOURG S.A.

Société certifiée pour sa Responsabilité Sociale des Entreprises (RSE) par l'INDR

Luxembourg, le 16 mars 2011: HITEC Luxembourg S.A., société Luxembourgeoise, a été certifiée **ESR (Entreprise Socialement Responsable)** par l'**Institut national pour le développement durable et la responsabilité sociale des entreprises (INDR)** de l'Union Luxembourgeoise des entreprises (UEL). Ce label certifie que HITEC Luxembourg accomplit l'ensemble de ses activités de manière socialement responsable.

Le label ESR démontre l'engagement de notre société à maîtriser et promouvoir une approche sociétale en regard des dimensions économiques et environnementales de la collectivité. "Cette certification confirme que la voie que nous avons choisie depuis le début de notre entreprise est la bonne. A l'avenir, nous considérons qu'il est important de poursuivre nos efforts afin de trouver des solutions innovantes et responsables pour répondre aux besoins très spécifiques et aux attentes de nos clients, fournisseurs, collaborateurs, et autres intervenants", souligne Yves Elsen, Managing Partner et CEO de HITEC Luxembourg.

Le label ESR parachève la certification ISO 9001 acquise par HITEC Luxembourg dès 2004. En outre, il confirme la stratégie, de HITEC Luxembourg, consistant à proposer des produits et services innovants et durables à sa clientèle nationale et internationale.

Pour de plus amples renseignements:

Yves Elsen
HITEC Luxembourg
+352 49 84 78 – 1
yves.elsen@hitec-luxembourg.com



A propos de HITEC Luxembourg S.A.

www.hitec.lu

HITEC Luxembourg S.A. fondée en 1986 est une société à capital 100% luxembourgeois. Elle s'est développée dans les domaines de l'innovation et des produits et services de qualité. La société est certifiée ISO 9001 pour étude, analyse, conseil, fabrication, maintenance et vente de systèmes en mécanique, électronique, techniques de mesure physique ainsi que les technologies de l'information et de la communication.

Le label ESR, Responsabilité Sociale des Entreprises (CSR), décerné à HITEC Luxembourg démontre son engagement à contrôler et promouvoir une approche sociétale en regard des dimensions économiques et environnementales de la collectivité. HITEC Luxembourg propose des solutions techniques dans différents domaines: équipements terrestres pour satellites, équipements spécifiques ou adaptés aux normes pour le test ou la mesure de propriétés physiques; elle se consacre à l'étude, l'ingénierie, le conseil, le développement de logiciels, les TIC et la gestion de projets. HITEC Luxembourg travaille dans les secteurs publics et privés tant au niveau national qu'international. Spécialisée dans la haute technologie, HITEC Luxembourg a pour objectif de s'implanter durablement dans ce créneau, de développer son activité sur le plan international et de promouvoir le Luxembourg au travers de services et de produits innovants et de haute qualité.

(<http://www.hitec.lu>; <http://www.hitec-luxembourg.com>)



A propos de “Institut national pour le développement durable et la responsabilité des entreprises” (INDR)

L'INDR qui est une émanation de l'UEL, regroupe les organisations professionnelles suivantes : l'Association des Banques et Banquiers du Grand-Duché du Luxembourg, l'Association des Compagnies d'Assurances du Grand-Duché du Luxembourg, la Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg, la Chambre des Métiers du Grand-Duché de Luxembourg, la Confédération Luxembourgeoise du Commerce (& Transport et Services), la Fédération des Artisans, la Fedil – Business Federation Luxembourg, et l'Horesca – Fédération Nationale des Hôteliers Restaurateurs et Cafetiers de Luxembourg.

Il s'agit pour l'INDR de promouvoir une dynamique de croissance dans tous les secteurs économiques tout en respectant les intérêts économiques, sociaux, sociétaux et environnementaux.

[\(http://www.indr.lu/\)](http://www.indr.lu/)

A propos de la responsabilité sociale des entreprises:

La RSE – responsabilité sociale des entreprises – est une démarche volontaire de conduite des affaires des entreprises, qui reflète la contribution des entreprises au développement durable lequel est défini comme « le développement qui répond aux besoins présents sans compromettre la capacité des générations futures à répondre à leurs propres besoins » et elle est souvent synonyme d'autres concepts connexes. La RSE est applicable aux entreprises quel que soit leur secteur, leur taille ou encore leur marché. Il est cependant évident que la profondeur et la portée de leur engagement en la matière varient en fonction de leurs spécificités.

Citation: La Responsabilité Sociale des Entreprise, Brochure INDR 2010, <http://www.indr.lu/fr/BOITE-A-OUTILS/Brochures-INDR>.



HITEC LUXEMBOURG S.A. MIT ESR LABEL AUSGEZEICHNET

Unternehmen vom Luxemburger INDR zertifiziert für Betriebliche soziale Verantwortung

Luxemburg, 16. März 2011: Das Luxemburger Unternehmen HITEC Luxembourg S.A., wurde vom **Institut national pour le développement durable et la responsabilité sociale des entreprises (INDR)** der Luxemburger Union der Unternehmen. (Union des Entreprises Luxembourgoises - UEL) mit dem Label **ESR (Entreprise Socialement Responsable)** ausgezeichnet. Dieses Label zertifiziert, dass HITEC Luxembourg die Gesamtheit seiner Geschäftsaktivitäten in betrieblicher sozialer Verantwortung ausführt.

Die ESR Zertifizierung bestätigt das Engagement von HITEC Luxembourg in der in der Förderung seiner betrieblichen sozialen Verantwortung (Corporate Social Responsibility (CSR)) in Bezug auf wirtschaftliche, soziale und ökologische Aspekte in der Zusammenarbeit mit den beteiligten Partnern. „Diese Zertifizierung validiert, dass der Weg, den wir seit der Gründung unseres Unternehmens beschritten haben, der richtige war. Für die Zukunft sehen wir es als äußerst wichtig an, dass wir unser Bestreben fortsetzen, die spezifischen Wünsche und Erwartungen unsere Kunden, Zulieferern, Mitarbeitern und allen anderen Stakeholdern mit innovativen und zukunftsicheren Dienstleistungen und Produkten erfüllen,“ erklärt Yves Elsen, Managing Partner und CEO von HITEC Luxembourg.

Das ESR Label ergänzt die ISO 9001 Zertifizierung, welche HITEC Luxembourg seit 2004 besitzt und ist somit ein weiterer Beweis der Unternehmensstrategie dem nationalen und internationalen Kundenstamm stets zukunftsichere, innovative Dienste und Qualitätsprodukte anzubieten.

Für weitere Informationen:

Yves Elsen

HITEC Luxembourg S.A.
+352 49 84 78 – 1
yves.elsen@hitec-luxembourg.com



Über HITEC Luxembourg S.A.

www.hitec.lu

HITEC Luxembourg S.A. wurde 1986 gegründet und ist zu 100 % durch luxemburgisches Kapital finanziert. Das Unternehmen ist gemäß ISO 9001 zertifiziert für Entwicklung, Analyse, Beratung, Fertigung, Wartung und Vertrieb von Systemen in den Bereichen Mechanik, Elektronik, physikalische Messtechnik sowie in Informations- und Kommunikationstechnologien. Das Luxemburger ESR Label für Corporate Social Responsibility (CSR) bestätigt das Engagement von HITEC Luxembourg in der Förderung seiner betrieblichen sozialen Verantwortung in Bezug auf wirtschaftliche, soziale und ökologische Aspekte in der Zusammenarbeit mit den beteiligten Partnern.

HITEC Luxembourg hat seine Geschäftsaktivitäten auf innovativen, qualitativ hochwertigen Nischenprodukten und Dienstleistungen aufgebaut: Satellitenbodenstationen, kundenspezifische und standardisierte Testgeräte zur Messung von physikalischen Eigenschaften, Engineering, Beratung, Entwicklungen im Bereich Software und Informations- und Kommunikationstechnologien sowie Projektmanagement. Zu den Kunden von HITEC Luxembourg zählen private Unternehmen sowie öffentlich-rechtliche Auftraggeber im In- und Ausland. Die Geschäftsziele als Anbieter von Hochtechnologien lassen sich zusammenfassen in der Erreichung einer nachhaltigen und gefestigten Marktposition, der Erweiterung der internationalen Geschäftsaktivitäten sowie der



Förderung des Luxemburger Standortes durch die Realisierung von qualitativ hochwertigen Produkten und Dienstleistungen.

(<http://www.hitec.lu>; <http://www.hitec-luxembourg.com>)

Über das “Institut national pour le développement durable et la responsabilité des entreprises” (INDR)

Das INDR ist eine Ausgründung der UEL und gruppiert mehrere professionelle Organisationen: die Luxemburger Bankenvereinigung (ABBL), die Luxemburger Vereinigung der Versicherungsunternehmen, die Luxemburger Handelskammer, die Luxemburger Handwerkskammer, die Luxemburger Vereinigung für Handel (& Transport und Dienstleistungen), den Luxemburger Handwerksverband, die Fedil - Business Federation Luxembourg, und Horesca, der nationalen Hotel und Gaststättenverband Luxembourg. Das INDR fördert das dynamische Wachstum aller Wirtschaftsbereiche unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen, sozialen, gesellschaftlichen und ökologischen Interessen.

(<http://www.indr.lu/>)

Über Betriebliche soziale Verantwortung - Corporate Social Responsibility:

„Soziale Verantwortung der Unternehmen (Corporate Social Responsibility - CSR) ist ein Konzept, das den Unternehmen als Grundlage dient, um auf freiwilliger Basis soziale und ökologische Belange in ihre Unternehmenstätigkeit und ihre Beziehungen zu den Stakeholdern zu integrieren.“

Quelle: Europäische Kommission, http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sustainable-business/corporate-social-responsibility/index_de.htm, Verifizierungsdatum: 2011-03-03